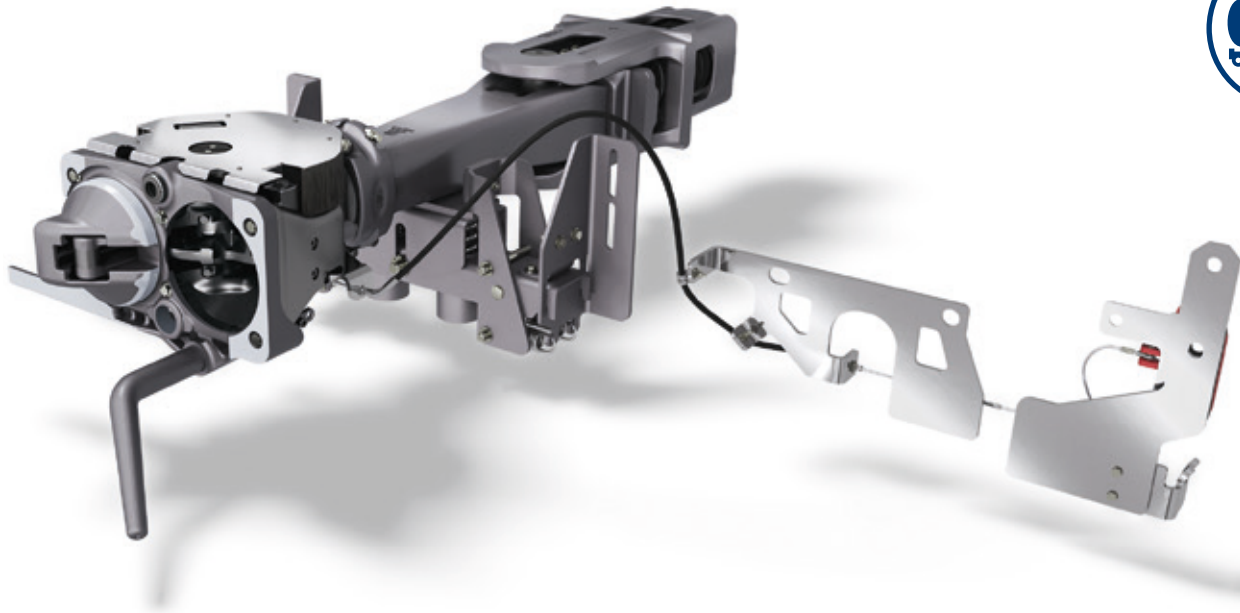




Eine flexible Lösung für den Schienengüterverkehr **Voith CargoFlex**

Voith CargoFlex ist ein modulares System für den europäischen Schienengüterverkehr. Auf Basis der Scharfenbergkupplung Typ 10 können Güterzüge schnell und automatisch gekuppelt werden. Die Kupplung ist auf Einbauräume nach UIC 530 und auf Fahrzeuge nach TSI abgestimmt. Energieverzehrkomponten und ein Stabilisierungsgelenk ermöglichen eine erhöhte Sicherheit und geringeren Verschleiß. Zusatzkomponenten erlauben eine weitere Automatisierung der Betriebsabläufe.

Voith CargoFlex Typ Scharfenberg für Güterwagen



Für Güterwagen

Die Frachtkupplung wurde eigens für das Kuppeln von Güterwagen entwickelt. Die Basisausführung ermöglicht automatisches Kuppeln inklusive der Bremsluftleitung. Durch einen Betrieb ohne Seitenpuffer können Lebenszykluskosten und Gewicht reduziert werden. Zudem ermöglicht die zentrale Krafteinleitung durch die Kupplung eine vereinfachte Fahrzeugkonstruktion.

Das spielarme Design der Kupplung und die Energieverzehrkomponenten ermöglichen höchste Sicherheit und geringeren Verschleiß von Material und Schienen. Ein integriertes Richtgelenk verringert die Entgleisungsgefahr. Durch ihr modulares Design ist die Kupplung optimal für bestehende und zukünftige Upgrade-Module vorbereitet.

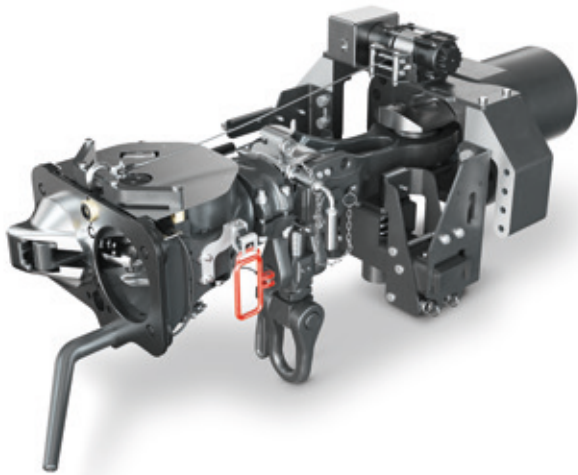
Zusatzausstattung

- Manuelles Entkuppeln von der Fahrzeugaußenseite
- Luftkupplung zur Hauptluftbehälterleitung
- Betätigungseinrichtung für automatisches Entkuppeln

Optimal vorbereitet für zukünftige Module:

- Datenübertragung
- Stromversorgung
- Heizelemente für Zylinder und Stirnfläche
- Sensoren zur Zustandsüberwachung

Voith CargoFlex Hybrid für Lokomotiven



Mit hochschwenkbarem Kopf, Automatikstellung



Mit hochgeschwenktem Kopf für manuelles Kuppeln auf Zughaken

Für Lokomotiven

Die Hybridkupplung wurde speziell für Lokomotiven entwickelt und mit einer Gemischtzugkupplung ausgestattet. Um mit einem UIC-Zughaken zu kuppeln wird der Kopf nach oben geschwenkt. So kann die Schraubenkupplung manuell gekuppelt und zusammen mit den Seitenpuffern eingesetzt werden.

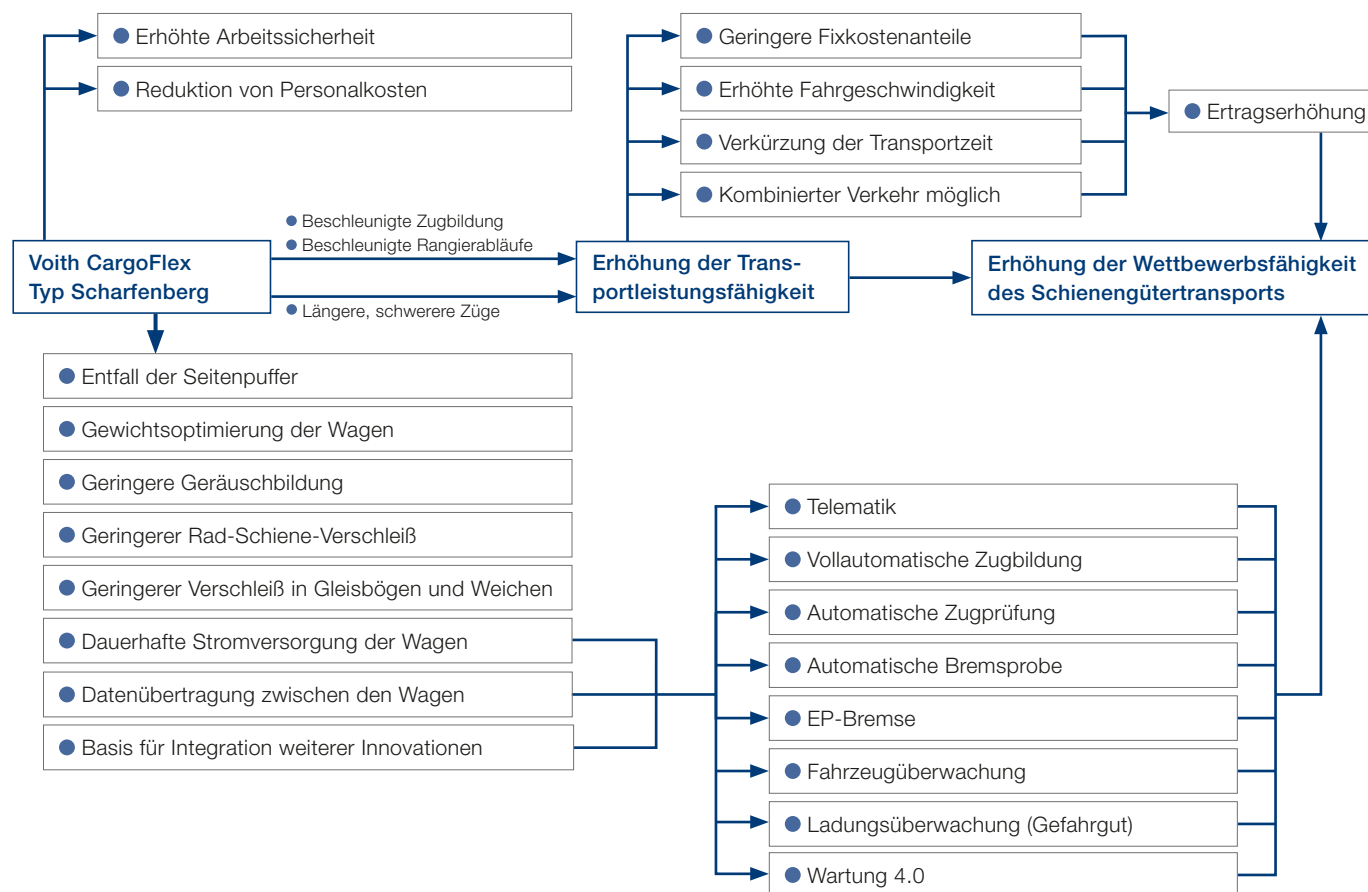
Zusatzausstattung

- Heizelemente für Zylinder und Stirnfläche
- Sensoren zur Erfassung des Kuppelzustandes
- Luftkupplung zur Hauptluftbehälterleitung
- Betätigungseinrichtung für automatisches Entkuppeln

Optimal vorbereitet für zukünftige Module:

- Datenübertragung
- Stromversorgung

Vorteile der automatischen Frachtkupplung



Voith Group
St. Pöltener Straße 43
89522 Heidenheim, Deutschland

Kontakt:
Tel. +49 5341 21-5916
cargoflex@voith.com
www.voith.de/cargoflex



VOITH
Inspiring Technology
for Generations